

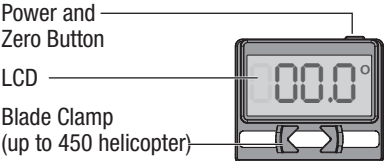
 AnglePro™ II (EFLA280) 5-in-1 Digital Throw/Incidence Meter	
Instruction Manual Bedienungsanleitung Manuel d'utilisation Manuale di Istruzioni	
EN	
NOTICE	
All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.	
MEANING OF SPECIAL LANGUAGE	
The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product: NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury. CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury. WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.	
 WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the instructions provided by Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.	

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

Thank you for purchasing the E-flite® AnglePro™ II 5-in-1 Digital Control Throw & Incidence Meter. The E-flite AnglePro II allows ultra precision measurements of control throws, wing and tail incidence as well as engine thrust angles to 1/10th of a degree. Its patented sensor system utilizes the comparative force of gravity acting upon dual accelerometers to precisely determine angles. You will also find the E-flite AnglePro II

Features

- Works on models of many types and sizes, including both airplanes and helicopters
- Easily measures control throws
- Easily measures collective pitch on helicopters
- Incidence attachments allows precise digital measurement of wing, tail & thrust angles
- Clamps firmly and evenly to most control surfaces
- Innovative sticky pad material allows the meter to be attached to control surfaces of park flyers and helicopter blades
- Also works as a precision level
- Reset "zero" at any angle -- no need to level the aircraft
- Auto power-off after 5 minutes of inactivity
- 18-inch bar included (Optional 36" Meter Extension Bar available)
- Uses a commonly found CR2032 Lithium battery

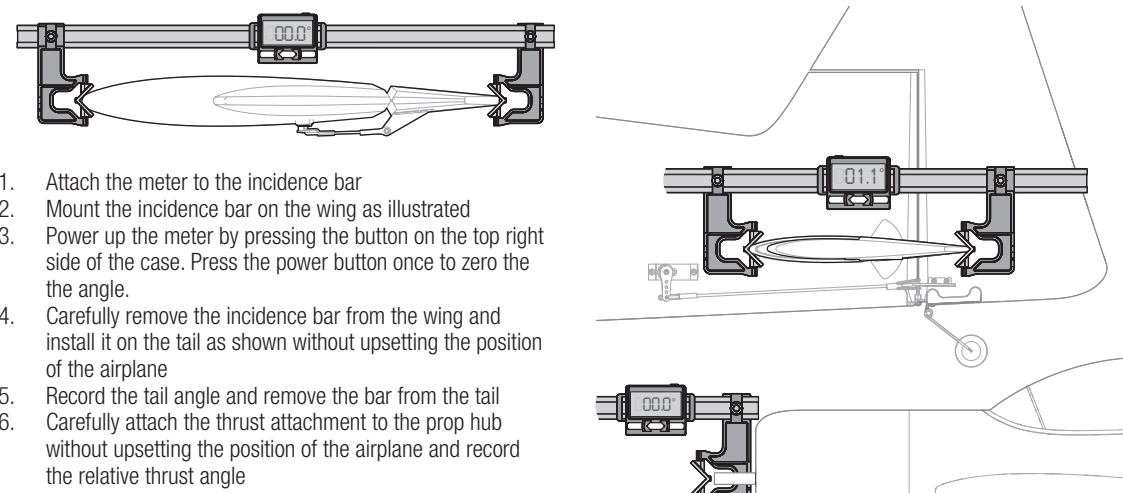


Measuring Control Throw

1. Attach the meter to the control throw clamp via the fitting on the back of the meter.
2. Attach the clamp to the aircrafts control surface as shown.
3. Turn on the radio and center the trim.
4. Power up the meter by pressing the button on the top right side of the case. Press the power button once to zero the angle.
5. Using the transmitter deflect the control surface fully in one direction and record control surface angle.
6. Now record the angle in the opposite direction.
7. Make the appropriate travel adjustments to achieve the desired control throw.
8. To measure the rudder control throw it is necessary to place the fuselage on its side.

Tip: For smaller aircraft, the E-flite AnglePro II can be used with out the control throw clamp. Simply mount the meter directly to the control surface using the included sticky pads to hold the meter firmly in place.

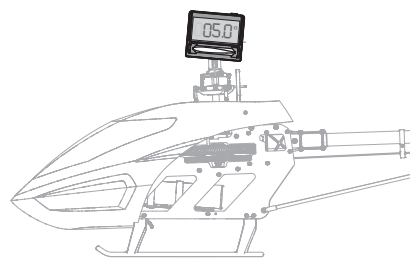
Measuring Comparative Wing and Tail Incidence and Thrust Angles



Tip: Wing twist can be identified by measuring the wing angle at different distances out from the fuselage.
Tip: An optional 36" bar is available for large cord wings by ordering item HAN194.

Measuring Collective Pitch on Helicopters

1. Power up the meter by pressing the button on the top right side of the case.
2. Zero the E-flite AnglePro II on a horizontal part of the helicopter such as the tail boom, frame or battery tray by pressing the power button once.
3. On 450 size and smaller helicopters, secure the meter to the blade using the built in blade clamp. For larger helicopters, mount the sticky pads to the bottom of the meter and place on top of the blade.
4. Using the transmitter move the collective to desired location and record the pitch angle.



Battery Replacement

- A low battery could contribute to reduced screen brightness and abnormal start-up. Please replace the battery should this occur.
1. Open the battery compartment by removing the four screws at the back of the pitch gauge with a philips-head screw driver.
 2. Remove the battery compartment cover.
 3. Insert / replace one CR2032 battery while observing the correct polarity.
 4. Close the battery compartment and fasten it with the four screws.
- Should the pitch gauge display abnormal behavior after accidental shock or impact, proceed to remove and re-install battery to reset the device.

DE	HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.	
SPEZIELLE BEDEUTUNGEN	
Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen: HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben. ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen. WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.	
 WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.	
Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.	

Vielen Dank für den Kauf des E-flite AnglePro II 5 in 1 Digital Ruderausschlag- und Einstellwinkelmessgerät. Das E-flite Angle Pro ermöglicht dabei präzise Messungen von Ruderausschlägen, Pitch-, Tragflächen- (EWD) und Leitwerkswinkeln, sowie Motorsturmessungen mit einer Genauigkeit von 1/10°.

Das patentierte Sensorsystem nutzt zur Winkelermittlung die

Features

- Funktioniert mit einer Vielzahl von Modelltypen inklusive Flugzeugen und Hubschraubern
- Einfache Messung von Ruderausschlägen
- Einfache Messung von Pitchwinkeln
- Winkellehre ermöglicht präzise Messungen von Tragflächen, Leitwerks und Motorsturz / -zug Winkeln
- Läßt sich mit der Klemme auf den meisten Oberflächen befestigen
- Innovative Klebepads ermögliche die Befestigung auf den Oberflächen von Parkfliegern und Hubschrauberblättern
- Dient ebenfalls als Wasserrwaage
- Läßt sich in jedem Winkel auf null stellen ohne dass das Flugzeug ausgerichtet sien muß
- Gerät schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität aus
- 45,72 cm Verlängerung inklusive
- Verwendet handelsübliche CR2032 Lithium Akkus
- Einschalt- und Nullstellungsbutton
- LCD
- Blattklemme bis zu 450er Hubschraubergröße

Messen von Ruderausschlägen

1. Montieren Sie das Messgerät auf der Halterung an Oberseite der Messklemme.
2. Schieben Sie die Messklemme wie abgebildet auf das Ruder.
3. Schalten Sie die Fernsteuerung ein und zentrieren die Trimmung.
4. Schalten Sie das Messgerät mit Druck auf den Einschaltbutton an der oberen rechten Seite. Drücken Sie den Einschaltbutton noch einmal um den Winkel in der Anzeige auf Null zu stellen.
5. Bewegen Sie mit der Fernsteuerung das Ruder vollständig in eine Richtung und notieren sich den Winkel.
6. Bewegen Sie das Ruder nun in die andere Richtung und notieren sich ebenfalls den Winkel.
7. Stellen Sie am Sender den gewünschten Servoweg (resp. Ruderausschlag) ein.
8. Um den Seitenruderausschlag zu messen ist es nützlich den Rumpf auf die Seite zu drehen.

Tip: Bei kleineren Flugzeugen kann das Messgerät auch ohne Messklemme verwendet werden. Befestigen Sie dazu einfach das Messgerät auf der Ruderfläche mit den Klebepads aus dem Lieferumfang.

Messen von vergleichenden Tragflächen- und Leitwerkswinkeln (EWD) und Motorwinkeln

1. Montieren Sie die Messverlängerung an dem Gerät.
2. Setzen Sie das Messgerät wie abgebildet auf die Tragfläche.
3. Schalten Sie das Messgerät mit Druck auf den Einschaltbutton an der oberen rechten Seite. Drücken Sie den Einschaltbutton noch einmal um den Winkel in der Anzeige auf Null zu stellen.
4. Nehmen Sie das Messgerät vorsichtig von der Tragfläche ab ohne die Position des Flugzeugs zu verändern und setzen es wie abgebildet auf das Leitwerk.
5. Notieren Sie sich den am Leitwerk angebenen Winkel und nehmen das Gerät vom Leitwerk ab.
6. Setzen sie vorsichtig den Propelleradapter auf ohne die Position des Flugzeugs zu verändern und notieren dann den relativen Wert.

Tip: Verdrehungen an den Tragflächen können Sie erkennen wenn Sie den Tragflächenwinkel an verschiedenen Entfernungen / Punkten vom Rumpf messen.
Tip: Für große Tragflächen ist unter der Artikelnummer HAN194 eine 91cm lange Messerverlängerung erhältlich.

Pitchwinkelmessung bei Hubschraubern

1. Schalten Sie das Gerät mit Druck auf den Button oben rechts am Gehäuse ein.
2. Platzieren Sie das Gerät auf einr horizontalen Fläche und stellen es mit einem erneuten Druck auf dem Ein/ Auschalter auf Null.
3. Verwenden Sie h Hubschraubern der 450 Größe die eingebaute Klemme, bei größeren Modellen nutzen Sie die Klebepads und kleben das Gerät mit der Unterseite auf die Oberseite der Rotorblätter.
4. Verstellen Sie den Pitchweg mit dem Sender und notieren den Winkel.

Battery Replacement

- Eine verbrauchte Batterie können sie durch fehlende Displayhelligkeit und unnormalem Startverhalten erkennen. Sollten Sie dieses bemerken ersetzen Sie bitte die Batterie.
1. Entfernen Sie zum Öffnen des Batteriefaches die vier Schrauben an der Rückseite mit einem Phillips Schraubendreher.
 2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
 3. Ersetzen Sie die CR2032 Batterie und achten auf die korrekte Polarität.
 4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel und drehen die vier Schrauben wieder fest.
- Sollte die sich die Pitchanzeige nach Stoß oder Schock abnormal verhalten nehmen Sie die Batterien wieder raus raus um das Gerät zu resetten.

FR	REMARQUE
La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.	
SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES	
Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit : REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures. ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves. AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.	
 AVERTISSEMENT : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.	
14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.	

Nous vous remercions d'avoir acheté l'Incidence-mètre digital AnglePro II 5-en-1 de la marque E-flite. Il vous offre des mesures ultra précises de l'incidence des débattements, ailes et empennage/queue ainsi que les angles de poussée moteur au 1/10ème de degré. Son système breveté de capteur utilise la force de gravité comparative agissant sur les accéléromètres doubles pour déterminer avec précision les angles. Vous pourrez

Caractéristiques

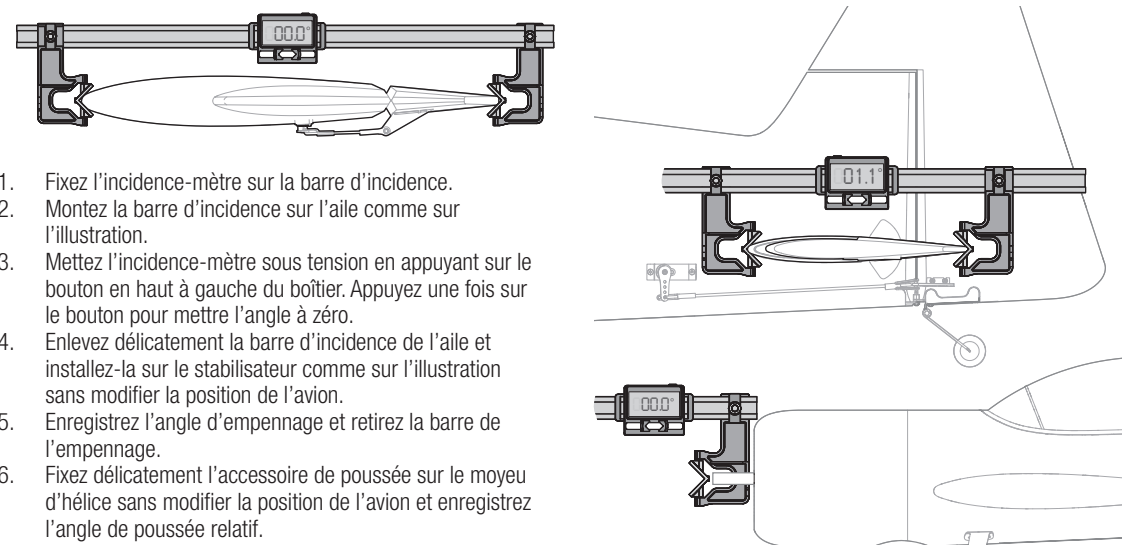
- Fonctionne avec n'importe quel type ou taille de modèle, que ce soit avion ou hélicoptère
- Mesure facilement des débattements
- Mesure facilement le pas collectif des hélicoptères
- Des accessoires incidence offrent des mesures digitales
- Précises des angles d'aile, d'empennages/queue et poussée
- Se fixe fermement et uniformément sur la majorité des gouvernes
- La nouvelle matière des blocs autocollants permet à l'incidence-mètre d'être fixé sur les gouvernes d'un park flyer ou les pales d'un hélicoptère
- Fonctionne également comme niveau de précision
- Mise à zéro à n'importe quel angle - plus besoin de mettre votre modèle de niveau
- Mise hors tension automatique au bout de 5 minutes d'inactivité
- Barre de 45cm fournie
- (Barre d'extension optionnelle de 90cm disponible)
- Fonctionne avec une batterie Lithium CR2032
- Bouton d'alimentation/de remise à zéro
- LCD
- Dispositif de serrage de pale (jusqu'aux hélicoptères 450)

Mesure des débattements

1. Fixez l'incidence-mètre à la pince de débattements avec l'attache située à l'arrière de l'incidence-mètre.
2. Attachez la pince sur la gouverne de l'avion comme sur l'illustration.
3. Mettez votre radio sous tension et centrez les trims.
4. Mettez l'incidence-mètre sous tension en appuyant sur le bouton en haut à gauche du boîtier. Appuyez une fois sur le bouton pour mettre l'angle à zéro.
5. A l'aide de votre radio, faites pivoter complètement les gouvernes dans une direction et enregistrez l'angle de la gouverne.
6. Enregistrez ensuite l'angle dans la direction opposée
7. Effectuez les réglages de courses nécessaires pour obtenir le débattement souhaité.
8. Pour mesurer le débattement de dérive, il est nécessaire de mettre le fuselage sur le côté.

Conseil: Pour les avions plus petits, l'AnglePro II d'E-flite peut être utilisé sans la pince de gouverne. Il suffit de placer l'incidence-mètre directement sur la gouverne avec les blocs autocollants pour maintenir l'incidence-mètre en place.

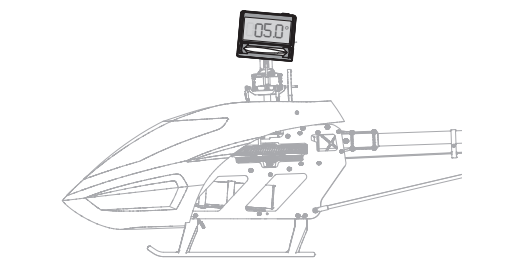
Mesure de l'incidence aile et stabilisateur et angles de poussée



Conseil: Le village de l'aile peut être identifié en mesurant l'angle d'aile à différentes distances du fuselage.
Conseil: Une barre de 90cm est disponible en option pour les ailes grande corde.

Mesure du pas collectif sur les hélicoptères

1. Mettez l'incidence-mètre sous tension en appuyant sur le bouton en haut à gauche du boîtier.
2. Mettez l'AnglePro II d'E-flite à zéro sur une partie horizontale de l'hélicoptère comme la poutre de queue, le châssis ou la platine batterie en appuyant une fois sur le bouton d'alimentation.
3. Pour les hélicoptères 450 ou inférieur, fixez l'incidence-mètre sur les pales avec le dispositif de serrage de pale intégré. Pour les hélicoptères plus gros, installez les blocs autocollants sous l'incidence-mètre et mettez-le sur la pale.
4. A l'aide de votre émetteur, bougez le collectif en position désirée et enregistrez l'angle de pas.



Remplacement de la batterie

- Une batterie faible peut entraîner une baisse de l'éclairage de l'écran et des problèmes de mise sous tension. Changez la batterie si cela arrive.
1. Ouvrez le compartiment batterie en retirant les 4 vis à l'arrière de l'incidence-mètre à l'aide d'un tournevis cruciforme.
 2. Retirez le couvercle du compartiment batterie.
 3. Insérez / Remplacez la batterie CR2032 en respectant la polarité.
 4. Fermez le compartiment batterie, remettez et revisssez les 4 vis.
- Si l'incidence-mètre fonctionne de manière étrange suite à un choc ou impact, retirez et réinstallez la batterie pour réinitialiser l'appareil.

IT	AVVISO
Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.	
CONVENZIONI TERMINOLOGICHE	
Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto: AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone. ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone. AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.	
 AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di installarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.	
Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.	

Grazie per aver acquistato l'E-flite AnglePro II 5-in-1 misuratore digitale d'escursione e d'incidenza. L' AnglePro II dell'E-flite vi permette di misurare con molta precisione le escursioni, l'incidenza dell'ala e della coda e gli angoli del motore fino a 1/10 di grado. I suoi sensori misurano la forza di gravità che agisce sui due accelerometri per determinare gli angoli con precisione. Il misuratore d'incidenza AnglePro II dell'E-flite è

Caratteristiche

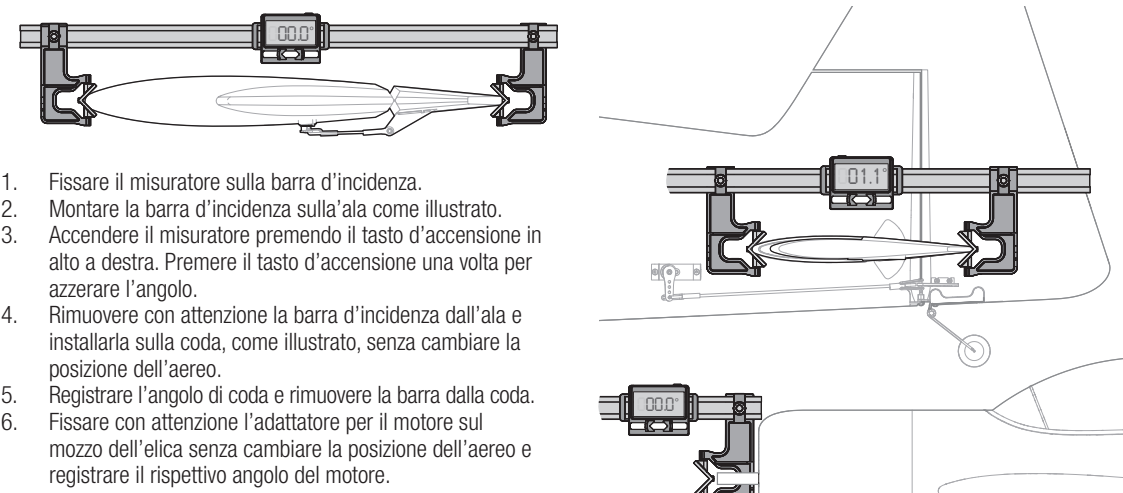
- Utilizzabile per modelli di diversi tipi e diverse misure, sia aeromodelli che elicotteri
- Misurazione semplice delle escursioni
- Misurazione semplice del passo collettivo di elicotteri
- Gli accessori d'incidenza permettono di effettuare la misurazione digitale precisa degli angoli di ala, coda e motore
- Ancoraggio sicuro e simmetrico alla maggior parte delle superfici di controllo
- Grazie al materiale innovativo antiscivolo il misuratore può essere attaccato anche alle superfici di controllo di park flyer e pale di elicotteri
- Serve anche da livella di precisione
- Reset a "zero" in ogni angolo senza bisogno di livellare l'aereo
- Spegnimento automatico dopo 5 minuti d'inattività
- Barra a 45cm inclusa
- (Prolunga barra 36" opzionale disponibile)
- Usa una batteria al litio CR2032 comune
- Tasto d'accensione e per azzerare
- LCD
- Morsetto pale (per elicotteri fino alla misura 450)

Misurazione dell'escursione

1. Fissare il misuratore sul morsetto escursioni attraverso il supporto sul retro del misuratore.
2. Fissare il morsetto alla superficie di controllo dell'aereo come illustrato.
3. Accendere la trasmittente e centrare il trim.
4. Accendere il misuratore premendo il tasto d'accensione in alto a destra. Premere il tasto d'accensione una volta per azzerare l'angolo.
5. Con la trasmittente, inclinare la superficie di controllo completamente in una direzione e registrare l'angolo della superficie di controllo.
6. Registrare adesso l'angolo nella direzione opposta.
7. Regolare le corse in modo da raggiungere le escursioni desiderate.
8. Per misurare l'escursione del direzionale, posare la fusoliera sul suo lato.

Consiglio: per aerei piccoli, L' AnglePro II dell'E-flite può essere usato senza il morsetto escursioni. Basta montare il misuratore direttamente sulla superficie di controllo con il gommino antiscivolo per tenere il misuratore in posizione.

Comparazione incidenza ala e coda e misurazione angolo motore

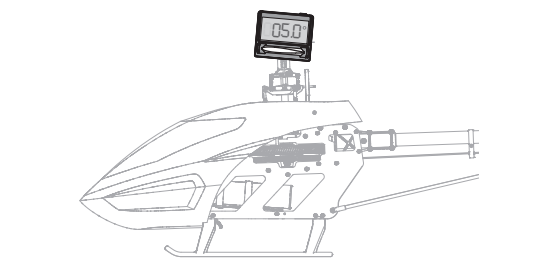


Consiglio: Uno svergolamento alare può essere identificato misurando l'angolo dell'ala a distanze varie dalla fusoliera.

Consiglio: Una barra opzionale di 36" è disponibile per al con corde larghe (HAN194).

Misurare il passo collettivo di elicotteri

1. Accendere il misuratore premendo il tasto d'accensione in alto a destra.
2. Azzerare l'E-flite AnglePro I su di una parte orizzontale dell'elicottero come per esempio il tubo di coda, il telaio o il supporto batteria, premendo il tasto d'accensione per una volta.
3. Sugli elicotteri della misura 450 e elicotteri più piccoli, fissare il misuratore alle pale con il morsetto pale integrato. Per elicotteri più grandi, montare i gommini antiscivolo sotto al misuratore e posizionarlo sulle pale.
4. Con la trasmittente, muovere il passo collettivo nella posizione desiderata e registrare l'angolo del passo.



Sostituzione della batteria

Una batteria scarica potrebbe diminuire la luminosità del display o causare accensioni anomali. Se questo dovesse accadere, sostituire la batteria.

1. Aprire il compartimento batteria rimuovendo le quattro viti sul retro del pitch gauge con un cacciavite con la testa philips.
2. Rimuovere lo sportello batteria.
3. Inserire/sostituire una batteria CR2032 tenendo conto della polarità corretta.
4. Chiudere lo sportello batteria e serrarlo con le quattro viti.

Se il pitch gauge dovesse dimostrare un funzionamento anomalo dopo una botta accidentale, rimuovere e installare di nuovo la batteria per resettare il dispositivo.

EN Limited Warranty

What this Warranty Covers

Horizon Hobby, LLC, (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered

This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, (vi) Product not compliant with applicable technical regulations, or (vii) use that violates any applicable laws, rules, or regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy

Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law

These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services

Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

Inspection or Services

If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements

For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service

Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.

DE GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass dasgekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

- Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
- Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
- Ansprüche des Käufers → Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus.

Ausgeschlossen sind auch Fälle, die bedingt durch (vii) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Gartentiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

FR Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

- La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
- Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
- Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelle nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronée, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendrait avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement d'Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous aions reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

IT Garanzia

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

- La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivasè a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivasla di garanzia. La decisione relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto Dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisca una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia e riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 30 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

Warranty and Service Contact Information

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter@horizonhobby.com / RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	
	Sales	websales@horizonhobby.com 800-338-4639	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1-4 , Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Compliance Information for the European Union

EU Compliance Statement:

Horizon Hobby, LLC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at:

<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union
This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.



Garantie und Service Kontaktinformationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	E-mail adresse / Telefon	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland
	Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de	

Rechtliche Informationen für die Europäische Union

EU Konformitätserklärung

Horizon LLC erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der EMC Direktive. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist online unter folgender Adresse verfügbar : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Anweisungen zur Entsorgung von Elektro-und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Número de téléphone/E-mail	Adresse
France	Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Informations de conformité pour l'Union européenne

Déclaration de conformité de l'Union européenne :

Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la Directive CEM. Une copie de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne
Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements mis au rebut en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à garantir que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements mis au rebut en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Informazioni per la garanzia e le riparazioni

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Dichiarazione di conformità per l'Unione europea

Dichiarazione di Conformità EU:

Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva EMC. Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea
Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.